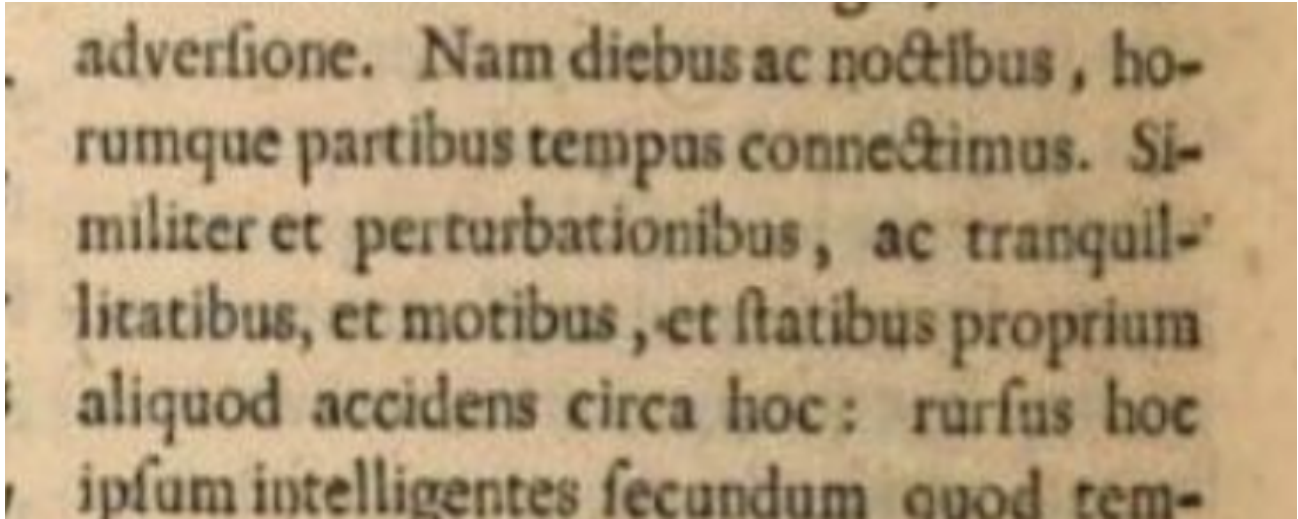


# Time in Epicurus, Lucretius, and Aristotle

Post by "Don" of September 4, 2023 at 4:55 PM



The 1691/92 Greek/Latin edition translated that phrase as:

Similiter et perturbationibus ac tranquillitatibus,...

[Charlton T. Lewis, Charles Short, A Latin Dictionary, perturbātiō](#)

[Charlton T. Lewis, Charles Short, A Latin Dictionary, tranquillitas](#)

So, maybe the import for Epicurus is to hammer home the dichotomy, not of pleasure/pain vs some neutral state (which would be opposed to his philosophy) but rather the active emotions vs tranquility? Which is echoed in the next couplet with motion and states?